

## **COS EN TRÀNSIT** Contenedor per a un ésser humà

Tant la riquesa com la pobresa es concentren a la ciutat, però és la prosperitat el que hi actua com a factor d'atracció, com l'estadi al qual hom vol arribar. Tanmateix, mentre els uns volen còmodament de ciutat en ciutat en classe *business*, els altres s'han de jugar la vida viatjant amagats en compartiments o bodegues. El mitjà és indiferent, allò que realment importa és arribar al punt de destinació, miratge d'esperança, icona d'un món millor. El projecte és un contenidor dissenyat per acollir un ésser humà, una arquitectura física, un artefacte produït per un reflex. El projecte s'emmarca en la setena biennal d'arquitectura de Venècia, el lema de la qual era «Ciutat: menys estètica, més ètica».

## **CORPS EN TRANSIT** Conteneur pour être humain

Aussi bien la richesse que la pauvreté sont concentrées dans la ville, mais c'est la prospérité qui agit comme aimant, comme l'« état » auquel on aspire. Mais alors que les uns veulent commodément de ville en ville en classe *business*, d'autres doivent mettre leur vie en danger pour pouvoir voyager, cachés dans des compartiments ou des soutes. Peu importe le moyen, ce qui compte avant tout, c'est d'arriver à la destination, miroir aux alouettes, symbole d'un monde meilleur. Le projet est un conteneur conçu pour accueillir un être humain, une architecture physique, un artefact produit par un reflet. Le projet était en rapport avec le thème de la septième biennale d'architecture de Venise La ville : *moins esthétique, plus éthique*.



